

de	EU-Konformitätserklärung Abbruchhammer Sachnummer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	EU Declaration of Conformity Demolition Hammer Article number	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	Déclaration de conformité UE Brise-béton N° d'article	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	Declaración de conformidad UE Martillo de demolición N° de artículo	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	Declaração de Conformidade UE Martelo de demolição N.º do produto	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	Dichiarazione di conformità UE Martello demolitore Codice prodotto	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	EU-conformiteitsverklaring Breekhamer Productnummer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	EU-overensstemmelseserklæring Opbrydningshammer Typenummer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	EU-konformitetsförklaring Brythammare Produktnummer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	EU-samsvarserklæring Nedrivningshammer Produktnummer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Purkuvasara Tuotenumero	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Πιστολέτο κατεδαφίσεων Αριθμός ευρετηρίου	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	AB Uygunluk beyanı Kırıcı Ürün kodu	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	Deklaracja zgodności UE Młot wyburzeniowy Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.
cs	EU prohlášení o shodě Bourací kladivo Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu následujícími normami:
sk	EÚ vyhlásenie o zhode Búracie kladivo Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami:

hu EU konformitási nyilatkozat		Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az	
Épületbontó kalapács	Cikkszám	alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.	
ru Заявление о соответствии ЕС		Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные	
Отбойный молоток	Товарный №	продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.	
uk Заява про відповідність ЄС		Мизавяляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби	
Відбійний молоток	Товарний номер	відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нищеозначеним нормам.	
kk ЕО сәйкестік мағлұмдамасы		Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар	
Бұзу балғасы	Өнім нөмірі	мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.	
ro Declarație de conformitate UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor	
Ciocan demolator	Număr de identificare	dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.	
bg ЕС декларация за съответствие		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят	
Къртач	Каталоген номер	на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.	
mk EU-Изјава за сообразност		Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во	
Чекан за кршење	Број на дел/артикл	согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.	
sr EU-izjava o usaglašenosti		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim	
Čekić za razbijanje	Broj predmeta	dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima.	
sl Izjava o skladnosti EU		Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi	
Rušilno kladivo	Številka artikla	relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.	
hr EU izjava o sukladnosti		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim	
Čekić za lomljenje	Kataloški br.	relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.	
et EL-vastavusdeklaratsioon		Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud	
Piikvasar	Tootenumber	direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.	
lv Deklarācija par atbilstību ES standartiem		Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem	
Atskaldišanas veseris	Izstrādājuma numurs	tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem.	
lt ES atitikties deklaracija		Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau	
Skeliamasis kūjis	Gaminio numeris	nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.	
GSH 27 VC		2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU 2000/14/EC	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN IEC 61000-3-11:2019 EN IEC 63000:2018

de	2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 103 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 108 dB(A); Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI, Produktkategorie: 10 Notifizierte Prüfstelle Nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Technische Unterlagen bei: *
en	2000/14/EC: Measured sound power level 103 dB(A), guaranteed sound power level 108 dB(A); conformity assessment procedure in accordance with annex VI, product category: 10 Notified body no. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Technical documentation at: *
fr	2000/14/CE : Niveau de puissance acoustique mesuré 103 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 108 dB(A) ; procédure d'évaluation de la conformité selon l'annexe VI, catégorie de produits : 10 Organisme de contrôle notifié n° 0044 : TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Documentation technique disponible auprès de : *
es	2000/14/CE: nivel de potencia acústica medido 103 dB(A), nivel de potencia acústica garantizado 108 dB(A); método de evaluación de conformidad según anexo VI, categoría de producto: 10 Centro de comprobación notificado núm. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Documentación técnica con: *
pt	2000/14/CE: Nível de potência sonora medido 103 dB(A), nível de potência sonora garantido 108 dB(A); processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo VI, Categoria de produto: 10 Local de teste notificado n.º 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Documentação técnica por: *
it	2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato 103 dB(A), livello di potenza sonora garantito 108 dB(A); procedura di valutazione della conformità conforme all'allegato VI, categoria di prodotti: 10 Organismo di controllo notificato n. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Documentazione tecnica presso: *
nl	2000/14/EG: Gemeten geluidsvermogniveau 103 dB(A), gegarandeerd geluidsvermogniveau 108 dB(A); beoordelingsprocedure van de overeenstemming conform bijlage VI, productcategorie: 10 Aangemelde keuringsinstantie nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Technische documenten bij: *
da	2000/14/EF: Målt lydeffektniveau 103 dB(A), garanteret lydeffektniveau 108 dB(A); evalueringsprocedure for overensstemmelse iht. bilag VI, produktkategori: 10 Bemyndiget organ-nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Tekniske bilag hos: *
sv	2000/14/EG: uppmätt ljudeffektnivå 103 dB(A), garanterad ljudeffektnivå 108 dB(A); utvärdering överensstämmelse enligt bilaga VI, produktkategori: 10 Anmält organ nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Teknisk dokumentation från: *
no	2000/14/EF: Målt lydeffektnivå 103 dB(A), garantert lydeffektnivå 108 dB(A); metode for samsvarsvurdering ifølge vedlegg VI, produktkategori: 10 Teknisk kontrollorgan nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Teknisk dokumentasjon: *
fi	2000/14/EY: mitattu äänentehotaso 103 dB(A), taattu äänentehotaso 108 dB(A); vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely liitteen VI, tuoteryhmän 10 mukaisesti Ilmoitetun tarkastuslaitoksen nro 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Teknisten asiakirjojen säilytyspaikka: *
el	2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 103 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 108 dB(A), διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το Παράρτημα VI, κατηγορία προϊόντος: 10 Κοινοποιημένος οργανισμός ελέγχου αριθ. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Τεχνικά έγγραφα στη: *
tr	2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 103 dB(A), garantili ses gücü seviyesi 108 dB(A); eke göre uyumluluk değerlendirme prosedürü VI, ürün kategorisi: 10 Onaylanmış test kuruluşu no. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Teknik evraklar: *
pl	2000/14/WE: zmierzony poziom mocy akustycznej 103 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 108 dB(A); procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI, kategoria produktu: 10

	Jednostka notyfikowana nr 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Podmiot odpowiedzialny za dokumentację techniczną: *
cs	2000/14/ES: Naměřená hladina akustického výkonu 103 dB(A) , garantovaná hladina akustického výkonu 108 dB(A) ; postup posuzování shody podle přílohy VI , kategorie výrobků: 10 Notifikovaná osoba č. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Technická dokumentace u: *
sk	2000/14/ES: nameraná úroveň akustického výkonu 103 dB(A) , zaručená úroveň akustického výkonu 108 dB(A) ; postup hodnotenia zhody podľa prílohy VI , kategória produktu: 10 Notifikovaný skúšobný orgán č. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Technická dokumentácia: *
hu	2000/14/EK: Mért hangteljesítményszint 103 dB(A) , garantált hangteljesítményszint 108 dB(A) ; A termék megfelelő voltának ellenőrzésére szolgáló kiértékelő eljárás a VI , Függelék szerint, termék-kategória: 10 Notifikált testület sz. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Műszaki dokumentumok helye: *
ru	2000/14/EC: измеренный уровень звуковой мощности 103 дБ(А) , гарантированный уровень звуковой мощности 108 дБ(А) ; процедура оценки соответствия согласно Приложению VI , категория изделия: 10 Нотифицированный центр тестирования № 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Техническая документация на изделие: *
uk	2000/14/EC: виміряна звукова потужність 103 дБ(А) , гарантована звукова потужність 108 дБ(А) ; метод оцінки відповідності згідно з додатком VI , категорія виробу: 10 Уповноважений контролюючий орган № 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Технічна документація для: *
kk	2000/14/EC: есептелген дыбыстық қуат деңгейі 103 дБ(А) , кепілді дыбыстық қуат деңгейі 108 дБ(А) ; Қосымша бойынша сәйкестікті бағалау әдісі VI , өнім санаты: 10 Өкілетті сынақ жүргізу орнының № 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Техникалық құжаттар мына мекенжай бойынша: *
ro	2000/14/CE: Nivel de putere sonoră măsurat 103 dB(A) , nivel de putere sonoră garantat 108 dB(A) ; proceduri de evaluare a conformității conform anexei VI , categorie de produs: 10 Organism de verificare notificat nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Documentație tehnică la: *
bg	2000/14/EO: Измерено ниво на звукова мощност 103 dB(A) , гарантирано ниво на звукова мощност 108 dB(A) ; процедура за оценка на съответствието съгласно приложението VI , продуктова категория: 10 Уведомен тестови орган ном. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Технически документи при: *
mk	2000/14/EC: измерено ниво на звучна јачина 103 dB(A) , загарантирано ниво на звучна јачина 108 dB(A) ; постапка за процена на сообразноста според прилог VI , категорија на производ: 10 Овластено тело бр. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Технички документи кај: *
sr	2000/14/EC: Izmereni nivo zvučne snage 103 dB(A) , garantovani nivo zvučne snage 108 dB(A) ; postupak procene komformiteta prema prilogu VI , kategorija proizvoda: 10 Ovlašćeni institut za ispitivanje br. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Tehnička dokumentacija kod: *
sl	2000/14/ES: izmerjena raven zvočne moči 103 dB(A) , zajemčena raven zvočne moči 108 dB(A) ; postopek za presojo skladnosti v skladu s prilogo VI , kategorija izdelkov: 10 Priglašeni organ št. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Tehnična dokumentacija pri: *
hr	2000/14/EZ: Izmjerena razina zvučne snage 103 dB(A) , zajamčena razina zvučne snage 108 dB(A) ; postupak osjenjivanja sukladnosti sukladno Prilogu VI , kategorija proizvoda: 10 Prijavljeno ispitno tijelo br. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
et	2000/14/EÜ: mõõdetud müürarõhutase 103 dB(A) , garanteeritud müüravõimsustase 108 dB(A) ; vastavushindamise meetod kooskõlas lisaga VI , tootekategooria: 10

Teavitatud asutus nr 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Tehnilise toimiku asukoht: *	
lv	2000/14/EK: izmēritais skaņas jaudas līmenis 103 dB(A), garantētais skaņas jaudas līmenis 108 dB(A); atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar pielikumu VI , izstrādājumu kategorija: 10 Pilnvarotā kontroles iestāde Nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Tehniskā lieta: *
lt	2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis 103 dB(A), garantuotas garso galios lygis 108 dB(A); atitikties vertinimas atliktas pagal priedą VI , gaminio kategorija: 10 Notifikuota patikros įstaiga Nr. 0044: TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, Germany Techninė byla laikoma: *



BOSCH

* Robert Bosch Power Tools GmbH
(PT/ECS)
70538 Stuttgart
GERMANY

Thomas Donato
Chairman of the
Management Board

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, 24.09.2024